

ZARZĄDZENIE NR 0050.419.2025
BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA

z dnia 21 lipca 2025 r.

w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna

Na podstawie art. 5a ust. 1, art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 1465 z późn. zm.), w wykonaniu uchwały Nr XVII/179/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 kwietnia 2020 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Cieszyna (Dz. Urz. Woj. Śląsk. z dnia 30 kwietnia 2020 r. poz. 3471)

§ 1. 1. Zarządzam przeprowadzenie konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna, w celu poznania ich opinii, w przedmiocie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna.

2. Konsultacje mają zasięg ogólnomiejski i przeprowadza się je na terenie miasta Cieszyna.

3. Wyznaczam termin rozpoczęcia konsultacji na dzień 22 lipca 2025 r., a termin zakończenia na dzień 5 sierpnia 2025 r.

4. Uprawnionymi do udziału w konsultacjach są wszyscy mieszkańcy Cieszyna.

§ 2. 1. Konsultacje będą przeprowadzone w formie platformy internetowej poprzez publikację przedmiotu konsultacji na stronie internetowej oraz zbieranie uwag i opinii:

1) przesłanych na adres: strategia@um.cieszyn.pl,

2) złożonych w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, Rynek 1 (biuro podawcze).

2. Formularz uwag i opinii, o którym mowa w ust. 1, stanowi załącznik do niniejszego zarządzenia.

3. Sposób udostępniania dokumentacji dotyczącej przedmiotu konsultacji:

1) Informacje na temat przedmiotu konsultacji zostaną zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna oraz na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Cieszynie oraz przekazane Cieszyńskiej Radzie Seniorów,

2) Dodatkowych informacji będzie udzielał Wydział Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. nr 113, tel. 33 47 94 255, adres e-mail: strategia@um.cieszyn.pl w dniach i godzinach pracy Urzędu.

4. Konsultacje mają charakter opiniodawczy, a ich wyniki nie są wiążące.

5. Konsultacje uznaje się za ważne bez względu na liczbę uczestniczących w nich mieszkańców Cieszyna.

§ 3. Przekazuję projekt uchwały, o którym mowa w § 1 ust.1 Cieszyńskiej Radzie Seniorów.

§ 4. Jednostką odpowiedzialną za przeprowadzenie konsultacji jest Wydział Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

§ 5. Wykonanie zarządzenia powierzam Sekretarzowi Miasta Cieszyna.

§ 6. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Burmistrz Miasta Cieszyna

Gabriela Staszekwicz

Załącznik do zarządzenia Nr 0050.419.2025

Burmistrza Miasta Cieszyna

z dnia 21 lipca 2025 r.

FORMULARZ

uwag i opinii do projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna

Imię i nazwisko:	
Adres zamieszkania: (miejscowość, ulica, nr domu, nr mieszkania):	
Data:	
Zgłaszam następujące uwagi i opinie do projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna	

.....

/czytelny podpis/

Formularz można przesłać na adres e-mail: strategia@um.cieszyn.pl lub złożyć w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, Rynek 1 (biuro podawcze), w terminie od 22 lipca 2025 roku do 5 sierpnia 2025 roku.

**Klauzula informacyjna
(konsultacje społeczne)**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L.119 z 4 maja 2016., str. 1), zwanego dalej rozporządzeniem 2016/679 informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta Cieszyńska, Rynek 1, 43-400 Cieszyń, tel. 33 4794200, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl;

2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Urząd Miejski w Cieszyń, Rynek 1, 43-400 Cieszyń, e-mail: iod@um.cieszyn.pl;

3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia konsultacji na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) rozporządzenia 2016/679 – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi – w związku z art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym;

4. Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazane wyłącznie podmiotom, które uprawnione są do ich otrzymania przepisami prawa. Ponadto mogą być one ujawnione podmiotom, z którymi Burmistrz miasta Cieszyńska zawarł umowę na świadczenie usług serwisowych dla systemów informatycznych wykorzystywanych przy ich przetwarzaniu;

5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, a następnie przez okres ustalony zgodnie z:

- a) ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach,
- b) rozporządzeniem Prezesa rady ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych;

6. Posiada Pani/Pan prawo do:

- a) dostępu do swoich danych osobowych,
- b) sprostowania swoich danych osobowych,
- c) usunięcia danych osobowych,
- d) ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- e) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania,
- f) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (na adres: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa), gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących Pani/Pana danych narusza przepisy rozporządzenia 2016/679;

7. Podanie przez Panią/Pana danych jest dobrowolne ale niezbędne, aby Pani/Pana uwagi i opinie zostały uwzględnione;

8. Pani/Pana dane nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 ust.1 i 4 rozporządzenia 2016/679.

**UCHWAŁA NR
RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA**

z dnia 2025 r.

**w sprawie zmiany uchwały nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r.
w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna**

Na podstawie art. 5a ust. 2 i 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 1465 z późn. zm.)

**Rada Miejska Cieszyna
uchwala, co następuje:**

§ 1. W załączniku do uchwały nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna wprowadzić następujące zmiany:

- 1) § 4 ust.3 otrzymuje brzmienie: „3. Formularz, o którym mowa w ust. 2, w wersji elektronicznej dostępny będzie na stronie internetowej <https://cieszyn.budzetobywatelski.pl> oraz w wersji papierowej w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie.”
- 2) § 4 ust.8 pkt 1) otrzymuje brzmienie: „1) elektronicznie, poprzez wypełnienie formularza on-line na stronie internetowej <https://cieszyn.budzetobywatelski.pl>,”
- 3) § 5 ust.5 otrzymuje brzmienie: „5. Zespół przygotowuje i zatwierdza listę projektów dopuszczonych do głosowania oraz listę projektów, które nie są dopuszczone do głosowania wraz z uzasadnieniem.”
- 4) § 5 ust.6 otrzymuje brzmienie: „6. Informację o projektach dopuszczonych bądź niedopuszczonych do głosowania podaje się do publicznej wiadomości na stronach internetowych: <https://cieszyn.budzetobywatelski.pl>, www.cieszyn.pl i w Wiadomościach Ratuszowych.”
- 5) § 5 ust.7 otrzymuje brzmienie: „7. Informację, o której mowa w ust.6 podaje się także autorom zgłoszonych projektów za pośrednictwem systemu strony <https://cieszyn.budzetobywatelski.pl> lub adresu e-mail podanym w formularzu lub telefonicznie.”
- 6) w § 5 uchyla się ust.8
- 7) § 6 ust.2 otrzymuje brzmienie: „2. Odwołanie wnosi się do Burmistrza Miasta Cieszyna, w sposób określony w § 4 ust.8 pkt 2 i 3, w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia podania do publicznej wiadomości informacji określonej w § 5 ust.6.”
- 8) § 6 ust.6 otrzymuje brzmienie: „6. Na podstawie rozpatrzonych odwołań, o których mowa w ust.5, dokonuje się aktualizacji informacji, o której mowa w § 5 ust.6.”
- 9) w § 6 dodaje się ust.7 o treści: „7. Zaktualizowaną informację, o której mowa w ust.6, zatwierdza Burmistrz Miasta Cieszyna i podaje do publicznej wiadomości na stronach internetowych: <https://cieszyn.budzetobywatelski.pl>, www.cieszyn.pl i w Wiadomościach Ratuszowych.”
- 10) § 7 otrzymuje brzmienie: „§ 7.1. Wyboru projektów do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego dokonują mieszkańcy Cieszyna w głosowaniu równym i bezpośrednim w terminie określonym w harmonogramie, o którym mowa w § 3 ust. 2.
2. Głosować można osobiście - pisemnie lub na odległość - elektronicznie.
3. Głosowanie osobiste odbywa się w punkcie wyznaczonym przez Burmistrza Miasta Cieszyna za pomocą karty do głosowania.

4. Głosowanie, o którym mowa w ust. 3 polega na osobistym wypełnieniu karty do głosowania oraz wrzuceniu jej do urny w punkcie do głosowania po uprzedniej weryfikacji tożsamości osoby głosującej, przeprowadzonej przez członka Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego, na podstawie dokumentu tożsamości ze zdjęciem oraz oświadczeniu osoby głosującej, że nie oddała już głosu wcześniej.

5. Głosowanie elektroniczne odbywa się w formie wypełnienia interaktywnego formularza dostępnego na stronie internetowej <https://cieszyn.budzetobywatelski.pl>.

6. W karcie do głosowania, o której mowa w ust. 3, głosujący podaje imię i nazwisko oraz numer PESEL, a także składa oświadczenie, że jest mieszkańcem Cieszyna.

7. W interaktywnym formularzu, o którym mowa w ust. 5, głosujący podaje imię i nazwisko, numer PESEL oraz numer telefonu, a także składa oświadczenie, że jest mieszkańcem Cieszyna.

8. Każdy mieszkaniec Cieszyna może zagłosować tylko jeden raz poprzez wypełnienie karty do głosowania, o której mowa w ust. 3, albo formularza do głosowania, o którym mowa w ust. 5.

9. Oddanie głosu niezgodnie z zapisem ust. 8 skutkuje tym, że wszystkie oddane głosy przez daną osobę będą uznane za nieważne.

10. Karty do głosowania wypełnione niewłaściwie oraz niezawierające wymaganych danych będą uznane za nieważne.

11. W przypadku braku dostępu do Internetu, możliwość skorzystania z komputera z dostępem do Internetu w celu oddania głosu w sposób, o którym mowa w ust. 5, zapewnia Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, oraz jednostki wymienione w odrębnym zarządzeniu Burmistrza Miasta Cieszyna.”

11) § 8 ust.1 otrzymuje brzmienie: „1. Wyniki głosowania ustala się na podstawie kart do głosowania oraz interaktywnych formularzy do głosowania poprzez zsumowanie głosów oddanych na poszczególne projekty.

12) § 9 ust.2 otrzymuje brzmienie: „2. Listę projektów do realizacji podaje się do publicznej wiadomości na stronach internetowych: <https://cieszyn.budzetobywatelski.pl>, www.cieszyn.pl i w Wiadomościach Ratuszowych.”

§ 2. Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.